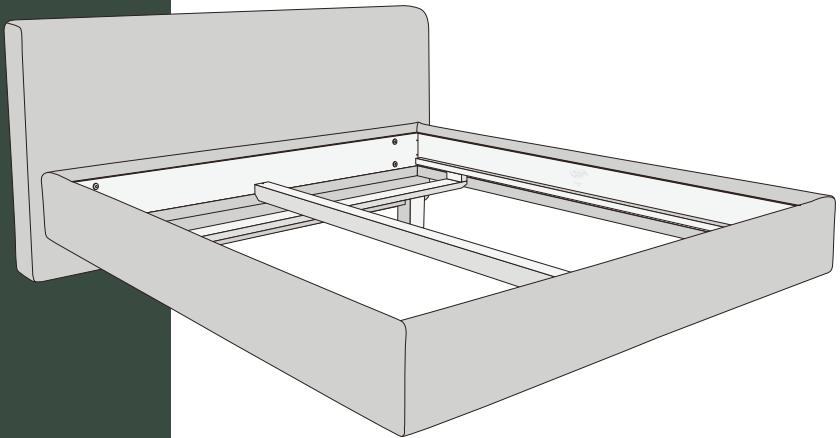


Onira

Polsterbett

Lit rembourré
Letto imbottito
Upholstered bed

Montageanleitung
Descriptif de montage
Istruzioni di montaggio
Assembly instructions



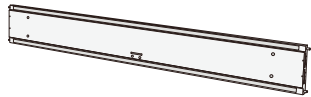
**HÜSLER
NEST**

Lieferumfang Bettrahmen gepolstert

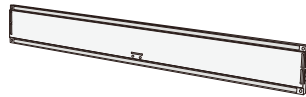
Contenu de la livraison cadre de lit rembourré

Volume di consegna giroletto imbottito

Included in delivery: Upholstered bed frame



Kopfladen
Côtes de tête
Cassetto di testa
Headboard panel
1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



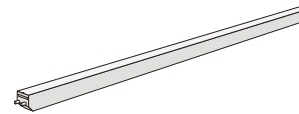
Fussladen
Côtes de pied
Cassetto dei piedi
Footboard
1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



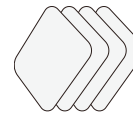
Seitenladen links
Côtés latéraux gauche
Cassetto laterale sinistro
Side board left
1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



Seitenladen rechts
Côtés latéraux droit
Cassetto laterale destro
Side board right
1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



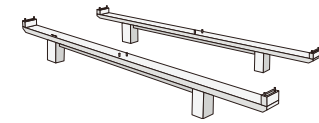
Mittelträger
Support de montage central
Longherone centrale
Central support beam
(Einzelbett 0 Stk., Doppelbett 1 Stk.)
(*lit simple 0 pcs., lit double 1 pcs.*)
(*letto singolo 0 pz., letto matrimo. 1 pz.*)
(*single bed 0 pcs., double bed 1 pcs.*)



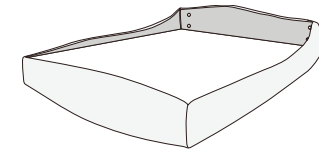
Filzgleiter
Patins en feutre
Alianti in feltro
Felt gliders
4 Stk., 4 pcs., 4 pz., 4 pcs.

Hilfsmittel

Outils
Accessori
Tools



Fussgestelle
Pieds
Piedi semplici
Bench supports
2 Stk., 2 pcs., 2 pz., 2 pcs.



Polsterhülle für Bettrahmen
Housse rembourrée pour cadre de lit
Fodera imbottita per giroletto
Upholstered cover for bed frame
1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



Inbusschlüssel M4 (inkl.)
Clé hexagonale M4 (incl.)
Chiave esagonale M4 (inclusa)
Hexagon socket spanner M4 (incl.)
1 Stk. im Fussgestell enthalten
1 pcs. inclus dans les pieds
1 pz. incluso nei piedi semplici
1 pcs. included in the bench support

Lieferumfang Kopfteil gepolstert

Kubus oder Kissen gerade/schräg (optional)

Contenu de la livraison tête de lit rembourrée

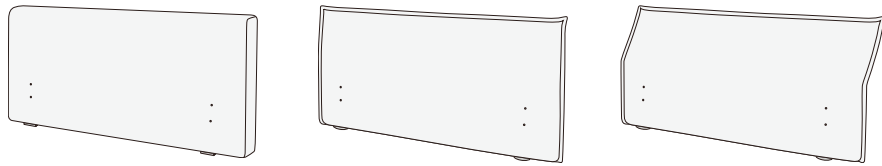
Cube ou Coussin droite/biseauté (en option)

Volume di consegna testiera imbottita

Cubo o Cuscino diritta/inclinata (opzionale)

Included in delivery: upholstered headboard

Cube or Cushion straight/sloping (optional)



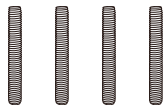
Kopfteil Kubus oder Kissen (gerade, schräg)

Tête de lit Cube ou Coussin (droite, biseauté)

Testiera Cubo imbottita o testiera Cuscino (diritta, inclinata)

Headboard Cube or Cushion (straight, sloping)

1 Stk., 1 pcs., 1 pz., 1 pcs.



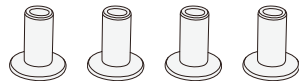
Gewindestifte

Vis sans tête

Viti di fissaggio

Grub screws

4 Stk., 4 pcs., 4 pz., 4 pcs.



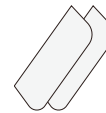
Rundmuttern

Écrous ronds

Dadi tondi

Round nuts

4 Stk., 4 pcs., 4 pz., 4 pcs.



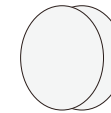
Filzgleiter für Kopfteil Kubus

Patins en feutre pour la tête de lit Cube

Alianti in feltro per testiera Cubo

Felt gliders for headboard Cube

2 Stk., 2 pcs., 2 pz., 2 pcs.



Filzgleiter für Kopfteil Kissen

Patins en feutre pour tête de lit Coussin

Alianti in feltro per testiera Cuscino

Felt gliders for headboard Cushion

2 Stk., 2 pcs., 2 pz., 2 pcs.

Hilfsmittel

Outils

Accessori

Tools



Inbusschlüssel M6 (exkl.)

Clé hexagonale M6 (excl.)

Chiave esagonale M6 (escl.)

Hexagon socket spanner M6 (excl.)

DE

Für die Montage sind 2 Personen von Vorteil.
Bitte beachten Sie, dass nichts das Material verkratzt oder beschädigt.

FR

Il est préférable d'être à deux pour le montage. Veillez à ce que rien ne raye ou n'endommage le matériel.

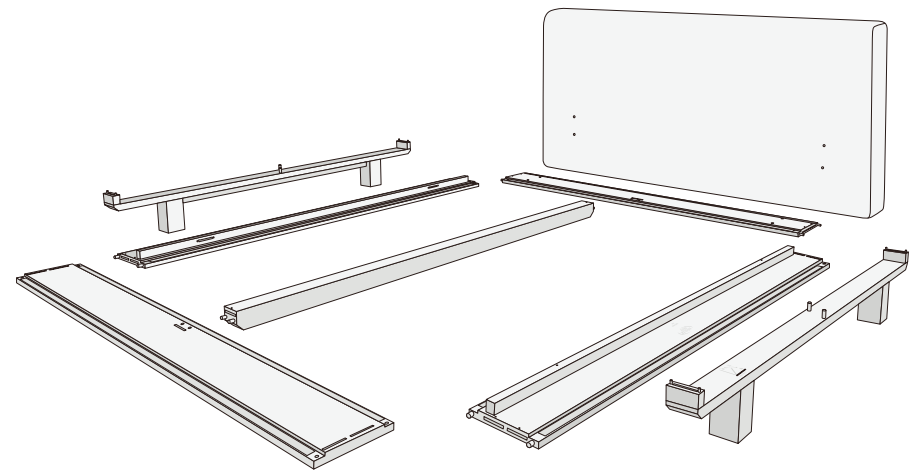
IT

Per il montaggio si consigliano due persone. Assicurarsi che nulla graffi o danneggi il materiale.

EN

Two people are recommended for assembly. Please ensure that nothing scratches or damages the material.

1



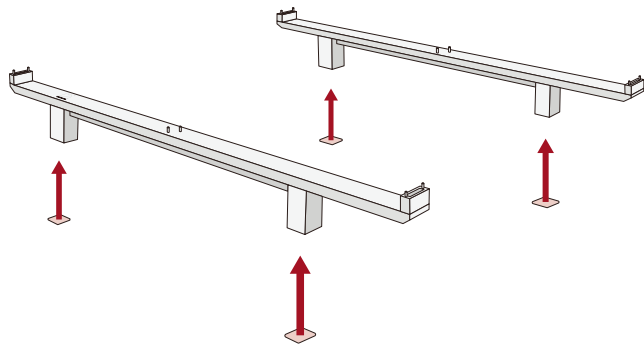
Alle gelieferten Teile an der Stelle platzieren, an der das Bett am Ende stehen soll. Diese auf eine Decke/Karton/sauberen Untergrund auslegen. Das Kopfteil an die Wand stellen.

Placer toutes les pièces livrées à l'endroit où le lit sera placé à la fin. Les poser sur une couverture/un carton/une surface propre. Placer la tête de lit contre le mur.

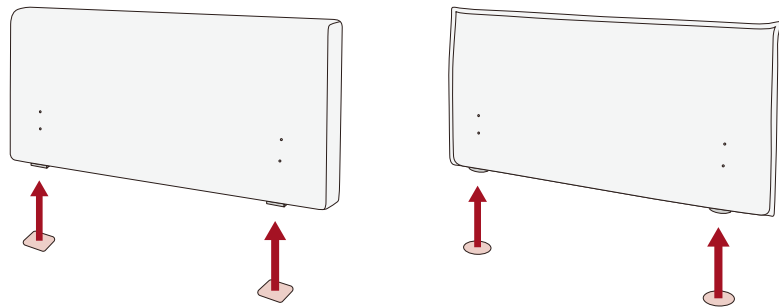
Posizionare tutte le parti in dotazione nel luogo dove il letto verrà montato. Disporre le parti su una coperta/cartone/superficie pulita. Posizionare la testiera contro la parete.


Place all supplied parts where you want the bed to end up. Lay them out on a duvet/cardboard/clean surface. Place the headboard against the wall.


2



Kopfteil optional
Tête de lit en option / Testiera opzionale / Optional headboard



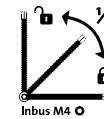
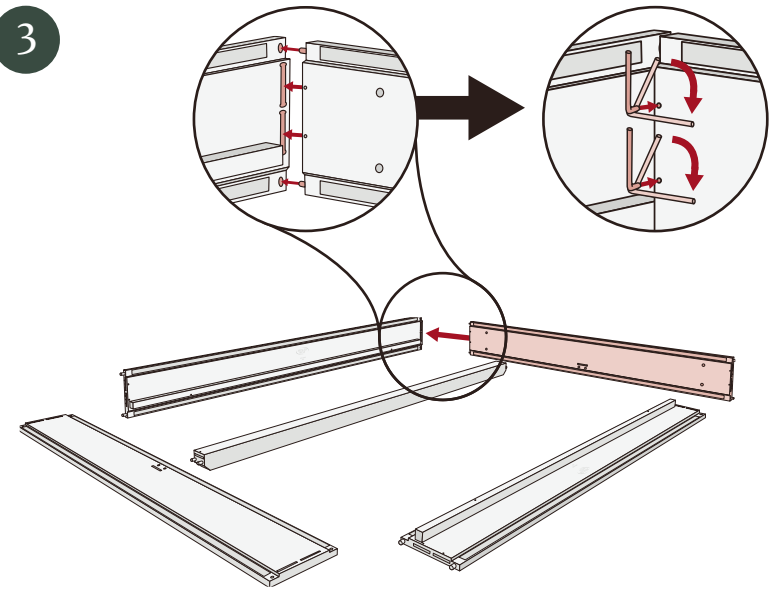
 Kubus
Cube / Cubo / Cube

 Kissen (gerade, schräg)
Coussin (droite, biseauté) / Cuscino (diritta, inclinata) / Cushion (straight, sloping)

Bei Hartböden Filzgleiter an den Füßen der Fussgestelle und des Kopfteils anbringen.

*En cas de sol dur, placer des patins en feutre aux pieds et à la tête de lit.
 Per i pavimenti duri, applicare alianti in feltro ai piedi semplici e alla testiera.
 For hard floors, attach felt gliders to the bench supports and headboard.*

3



Achtung: Clamexverbindung mit maximal ¼ Umdrehung anziehen!
 Attention: serrer le raccord Clamex d'¼ de tour maximum!
 Attenzione: stringere il raccordo Clamex con un massimo di ¼ di giro!
 Attention: Tighten the Clamex connection with a maximum of ¼ turn!



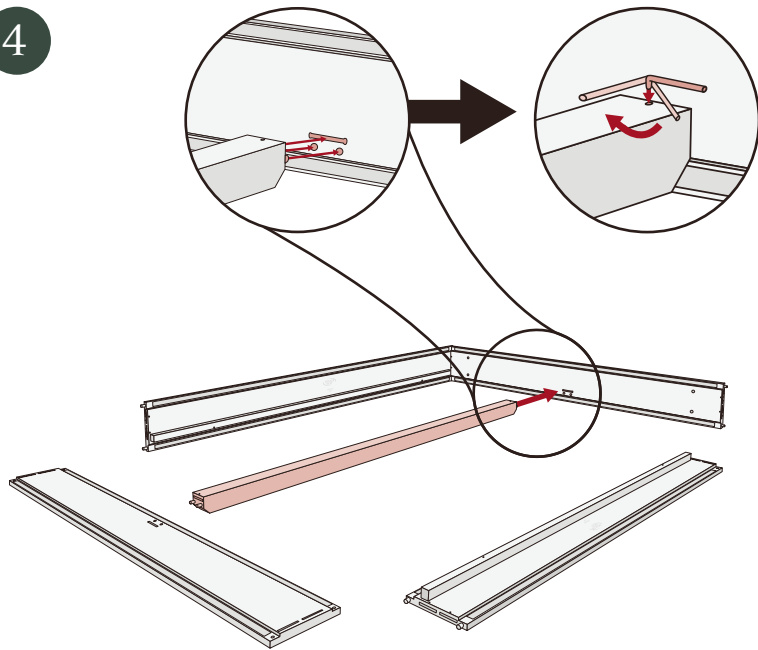
Kopfladen mit dem linken Seitenladen verbinden.
 Mittels Inbusschlüssels die Clamexverbindung anziehen. Beachten Sie dafür die Beschreibung auf einem Fussgestell.

Relier le côté de tête au côtés latéraux gauche. Serrer le raccord Clamex à l'aide d'une clé hexagonale. Suivre la description sur un pied.

Collegare il cassetto di testa al cassetto laterale sinistro. Serrare il collegamento Clamex con una chiave esagonale. Seguire la descrizione dei piedi semplici.

Connect the headboard panel to the left side board. Tighten the Clamex connection using the hexagon socket spanner. Follow the description on the bench support.

4



M4

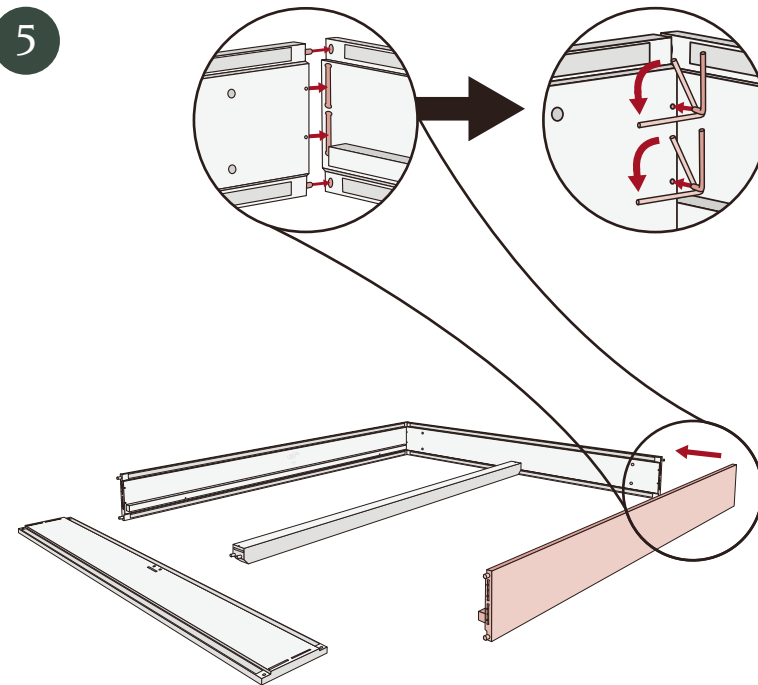
Mittelträger mit dem Kopfladen verbinden.
Mittels Inbusschlüssels die Clamexverbindung anziehen.

Relier le support de montage central au côté de tête. Serrer le raccord Clamex au moyen d'une clé hexagonale.

Collegare il longherone centrale al cassetto di testa. Serrare il collegamento Clamex con una chiave esagonale.

Connect the central support beam to the headboard panel. Tighten the Clamex connection using the hexagon socket spanner.

5



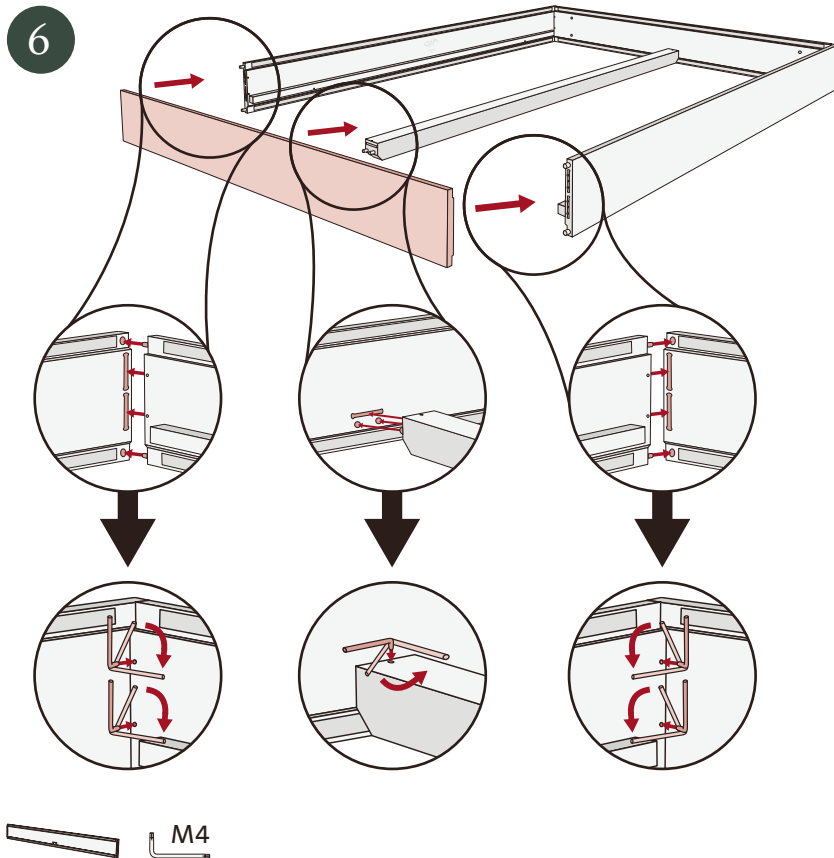
M4

Rechten Seitenladen mit dem Kopfladen verbinden.
Mittels Inbusschlüssels die Clamexverbindung anziehen.

Relier le côtés latéraux droit au côté de tête. Serrer le raccord Clamex à l'aide d'une clé hexagonale.

Collegare il cassetto laterale destro al cassetto di testa. Serrare il collegamento Clamex con la chiave esagonale.

Connect the right-hand side board to the headboard panel. Tighten the Clamex connection using the hexagon socket spanner.

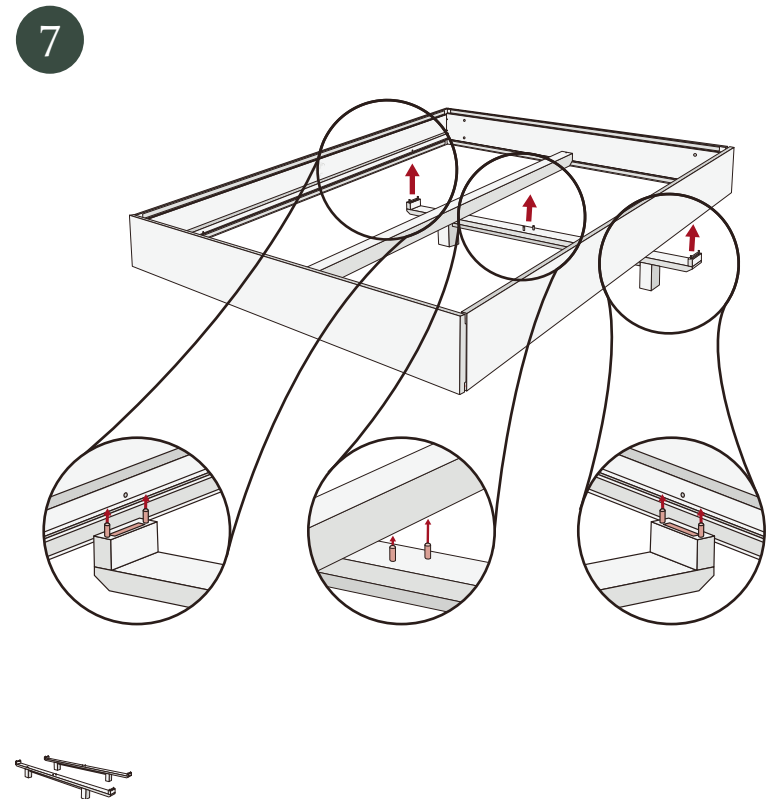


Danach den Fussladen mit den Seitenladen und dem Mittelträger verbinden. Anschliessend mittels Inbusschlüssels die Clamexverbindungen anziehen.

*Relier ensuite le côté de pied aux volets latéraux et au support de montage central.
Enfin, serrer les raccords Clamex à l'aide d'une clé hexagonale.*

*Collegare quindi il cassetto dei piedi ai cassetti laterali e al longherone centrale.
Serrare i collegamenti Clamex con una chiave esagonale.*

*Then connect the footboard to the side boards and the central support beam.
Then tighten the Clamex connections using the hexagon socket spanner.*



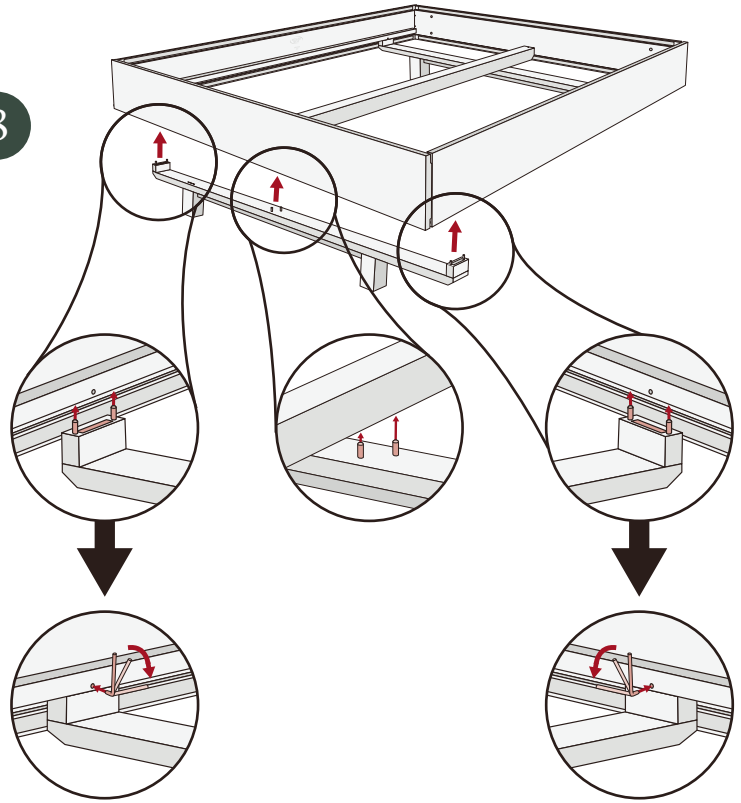
Das erste Fussgestell kopfseitig unterhalb des Bettrahmens platzieren.
Die Holzdübel am Fussgestell in die Bohrungen des Mittelträgers und in die Clamexverbindungen der Seitenladen stecken.

Placer le premier pied sous le cadre de lit, côté tête. Insérer les chevilles en bois du pied dans les trous du support de montage central et dans les raccords Clamex des volets latéraux.

*Posizionare il primo piede semplice all'estremità della testa sotto il giroletto.
Inserire i tasselli di legno del piede semplice nei fori del longherone centrale e negli attacchi Clamex dei cassetti laterali.*

*Place the first bench support at the head end underneath the bed frame.
Insert the wooden dowels on the bench support into the holes in the central support beam and into the Clamex connections of the side boards.*

8



Das zweite Fussgestell fusseitig unterhalb des Bettrahmens platzieren.

Die Holzdübel am Fussgestell in die Bohrungen des Mittelträgers und in die Clamexverbindungen der Seitenladen stecken. Anschliessend alle Clamexverbindungen mittels Inbusschlüssels anziehen.

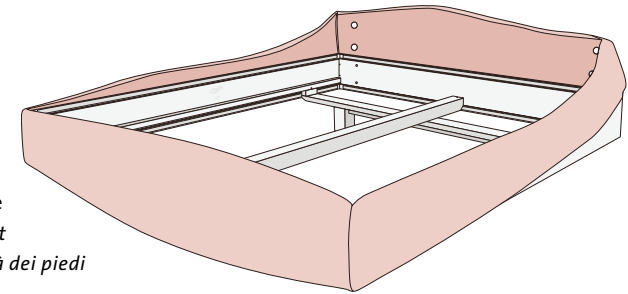
Placer le deuxième pied sous le cadre de lit, côté pied. Insérer les chevilles en bois du pied dans les trous du support de montage central et dans les raccords Clamex des volets latéraux. Serrer ensuite tous les raccords Clamex à l'aide d'une clé hexagonale.

Posizionare il secondo piede semplici sotto il giroletto, sul lato dei piedi. Inserire i tasselli di legno dei piedi semplici nei fori del longherone centrale e nelle connessioni Clamex dei cassetti laterali. Serrare quindi tutti i collegamenti Clamex con una chiave esagonale.

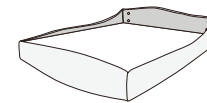
Place the second bench support underneath the bed frame on the foot side. Insert the wooden dowels on the bench support into the holes in the central support beam and into the Clamex connections of the side boards. Then tighten all Clamex connections using the hexagon socket spanner.

9

Kopfende
Tête de lit / Estremità
della testa / Head end



Fussende
Pied de lit
Estremità dei piedi
Foot end



Den Bettrahmen mit der Polsterhülle beziehen: Bei der Option mit Kopfteil müssen die Löcher in der Hülle mit denen am Kopfende des Bettrahmens übereinstimmen. Die Hülle zuerst am Fussende komplett über den Rahmen ziehen. Anschliessend die Kopfseite (mit den offenen Ecken) überziehen.

Die Eckennaht der Hülle an den Ecken des Bettrahmens ausrichten. Immer auf saubere Hände achten oder mit Baumwollhandschuhen arbeiten.

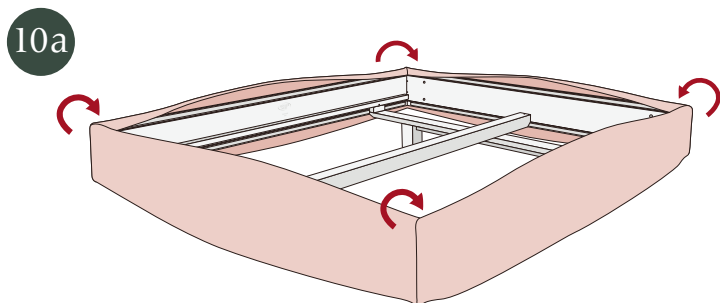
Recouvrir le cadre de lit de la housse rembourrée: Pour l'option avec tête de lit, les trous de la housse doivent correspondre à ceux de la tête de lit. Enfiler d'abord complètement la housse sur le cadre au niveau des pieds. Ensuite, recouvrir le côté tête (avec les coins ouverts). Aligner la couture d'angle de la housse sur les angles du cadre de lit. Veiller à toujours avoir les mains propres ou travailler avec des gants en coton.

Coprire il giroletto con la fodera imbottita: Per l'opzione con testiera, i fori della fodera devono corrispondere a quelli dell'estremità della testa del giroletto. Prima di tutto tirare la fodera completamente sopra il telaio all'estremità dei piedi. Quindi coprire l'estremità della testa (con gli angoli aperti). Allineare la cucitura d'angolo della fodera con gli angoli del giroletto. Assicurarsi sempre che le mani siano pulite o lavorare con guanti di cotone.

Cover the bed frame with the upholstered cover: For the option with headboard, the holes in the cover must match those at the head end of the bed frame. First pull the cover completely over the frame at the foot end. Then cover the head end (with the open corners). Align the corner seam of the cover with the corners of the bed frame. Always ensure that your hands are clean or work with cotton gloves.

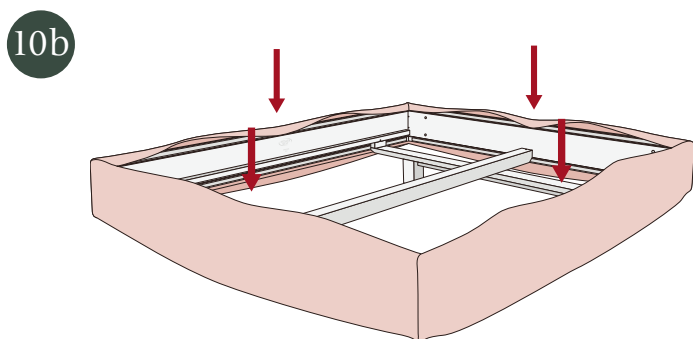
Zuerst die Oberseite der Polsterhülle mithilfe des Klettbandes wie folgt befestigen:

*Fixer d'abord la partie supérieure de la housse rembourrée à l'aide de la bande Velcro comme suit:
Per prima cosa fissare la parte superiore della fodera imbottita con il nastro in velcro come segue:
First attach the top of the upholstered cover using the Velcro tape as follows:*



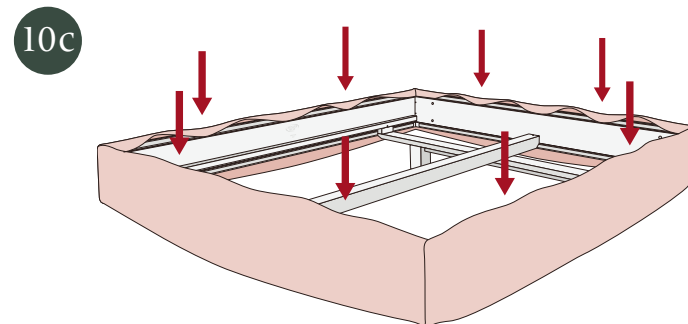
Alle 4 Ecken fixieren.

Fixer les 4 coins. / Fissare i 4 angoli. / Fix all 4 corners.



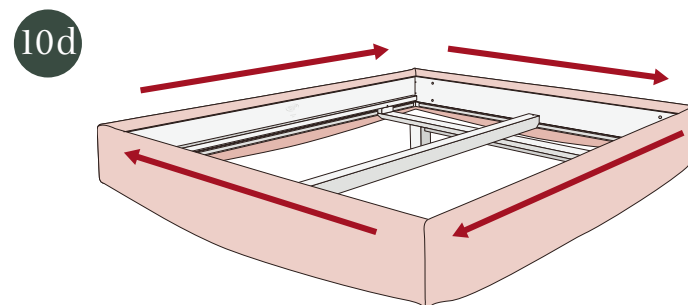
Pro Seite die Hülle mittig fixieren.

*Fixer la housse au milieu de chaque côté. / Fissare la fodera al centro di ogni lato. /
Fix the cover in the centre of each side.*



Erneut mittig von der Hälfte aus fixieren.

Fixer à nouveau au centre en partant de la moitié. / Fissare nuovamente al centro a partire dalla metà. / Fasten again in the centre from the halfway point.



Fahren Sie rundum auf allen Seiten fort, bis die Polsterhülle sauber am Bettrahmen befestigt ist.

Continuer sur tous les côtés jusqu'à ce que la housse rembourrée soit bien fixée au cadre du lit. / Continuare su tutti i lati fino a che la fodera imbottita è fissata al giroletto. / Continue all the way round on all sides until the upholstered cover is neatly attached to the bed frame.

Anschließend die Schritte 10a – 10d an der Unterkante des Bettrahmens wiederholen. Dabei Stoff/Leder mit den Händen nach unten streichen, einklappen und sauber fixieren. Stoff/Leder nicht zu stark spannen, um Faltenbildung zu vermeiden.

Répéter ensuite les étapes 10a – 10d sur le bord inférieur du cadre de lit.

En même temps, tirer le tissu/cuir vers le bas avec les mains, le replier et le fixer proprement.

Ne pas trop tendre le tissu/cuir afin d'éviter la formation de plis.

Ripetere i passaggi 10a – 10d sul bordo inferiore del giroletto.

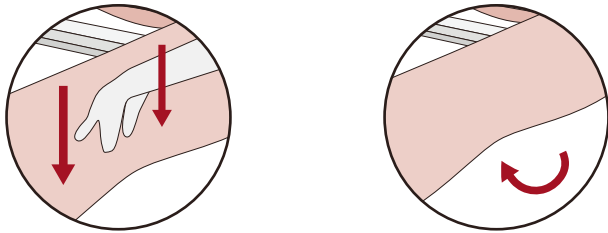
Spingere il tessuto/la pelle verso il basso con le mani, ripiegarlo e fissarlo in modo ordinato.

Non tendere troppo il tessuto/la pelle per evitare pieghe.

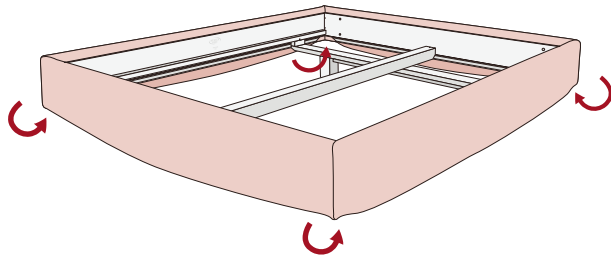
Then repeat steps 10a – 10d on the lower edge of the bed frame.

When doing so, push the fabric/leather downwards with your hands, fold it in and secure it neatly.

Do not stretch the fabric/leather too tightly to avoid creasing.



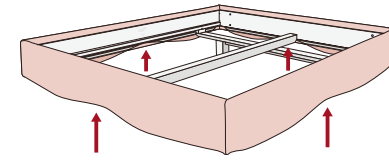
11a



Alle 4 Ecken fixieren.

Fixer les 4 coins. / Fissare i 4 angoli. / Fix all 4 corners.

11b

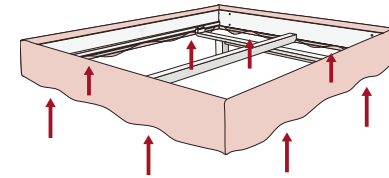


Pro Seite die Hülle mittig fixieren.

Fixer la housse au milieu de chaque côté. / Fissare la fodera al centro di ogni lato. /

Fix the cover in the centre of each side.

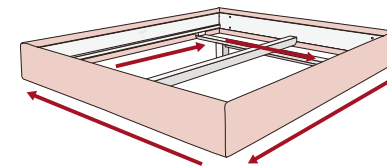
11c



Erneut mittig von der Hälfte aus fixieren.

Fixer à nouveau au centre en partant de la moitié. / Fissare nuovamente al centro a partire dalla metà. / Fasten again in the centre from the halfway point.

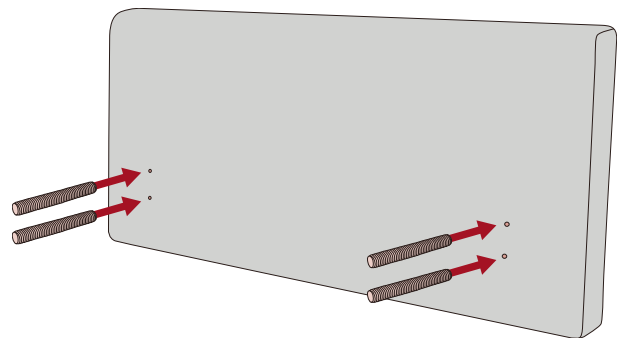
11d



Fahren Sie rundum auf allen Seiten fort, bis die Polsterhülle sauber am Bettrahmen befestigt ist.

Continuer sur tous les côtés jusqu'à ce que la housse rembourrée soit bien fixée au cadre du lit. / Continuare su tutti i lati fino a che la fodera imbottita è fissata al giroletto. / Continue all the way round on all sides until the upholstered cover is neatly attached to the bed frame.

12



Die Gewindestifte in die vier vorgesehenen Löcher im Kopfteil ca. 1 cm eindrehen. Montagepunkt 12 – 14 treffen auf Kopfteil gepolstert Kubus und Kissen (gerade, schräg) zu.

Visser les vis sans tête dans les quatre trous prévus dans la tête de lit sur environ 1 cm.

Les points de montage 12 – 14 s'appliquent à la tête de lit rembourrée Cube et Coussin (droite, biseautée).

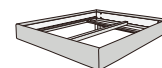
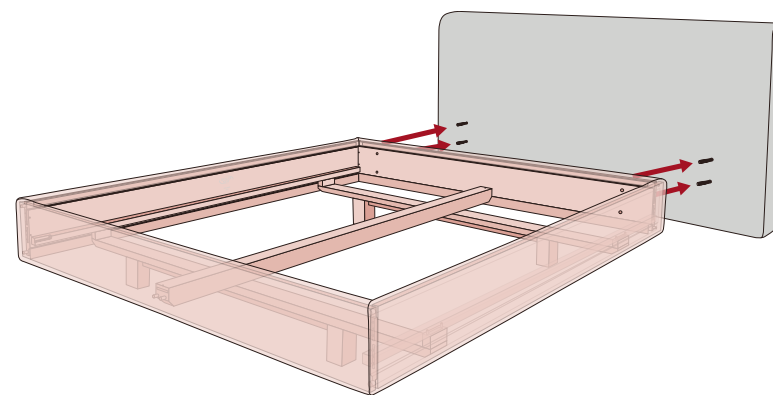
Avvitare le viti di fissaggio per circa 1 cm nei quattro fori previsti nella testiera.

I punti di montaggio 12 – 14 si applicano alla testiera imbottita Cubo e Cuscino (diritta, inclinata).

Screw the grub screws into the four holes provided in the headboard about 1 cm.

Assembly points 12 – 14 apply to upholstered headboard Cube and Cushion (straight, sloping).

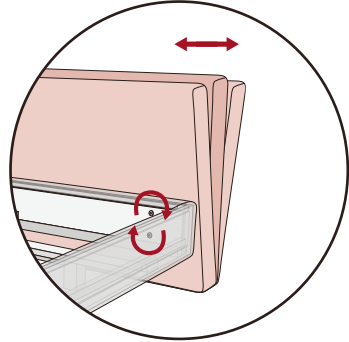
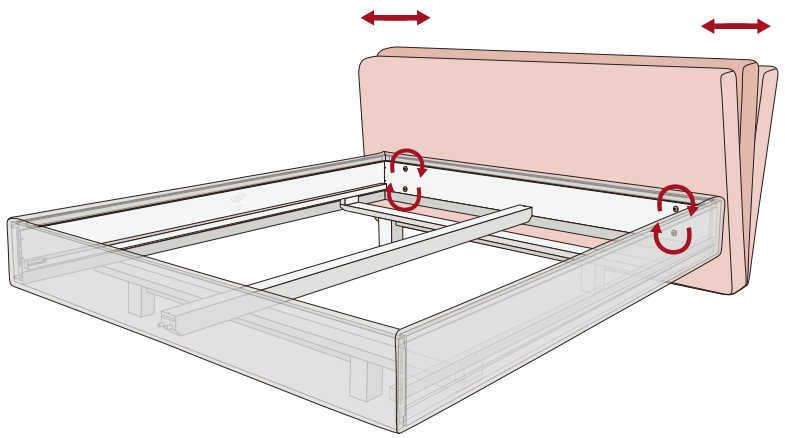
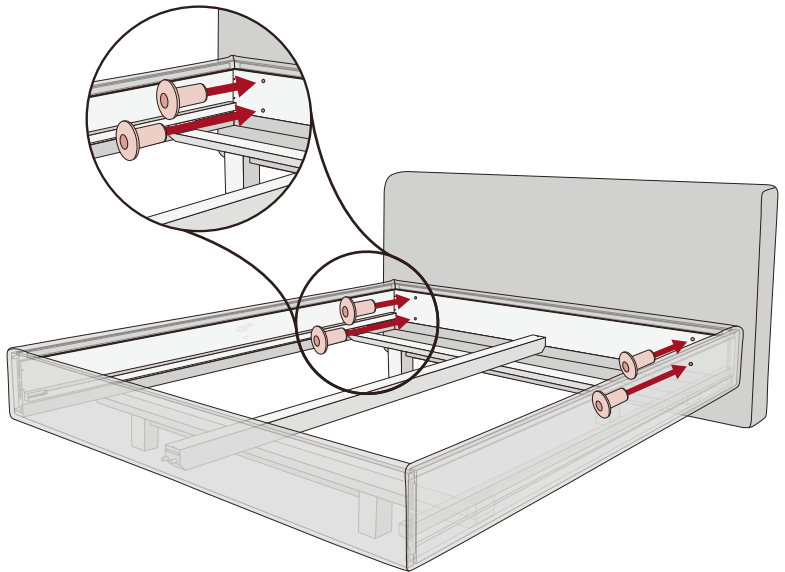
13



Bettrahmen auf die Gewindestifte schieben.

Pousser le cadre de lit sur les vis sans tête. / Far scorrere il giroletto sulle viti di fissaggio. / Slide the bed frame onto the threaded pins.

14



Rundmuttern auf die Gewindestifte schrauben und mit dem Inbusschlüssel (nicht im Lieferumfang enthalten) anziehen.

Visser les écrous ronds sur les vis sans tête et les serrer avec la clé hexagonale (non contenu dans la livraison). / Avvitare i dadi tondi sulle viti di fissaggio e serrare con la chiave esagonale (non in volume di consegna). / Screw the round nuts onto the threaded pins and tighten them with the hexagon socket spanner (not included in delivery).

Beim Anziehen der Rundmuttern, Polsterkopfteil oben leicht nach vorne und hinten wippen.

Lors du serrage des écrous ronds, faire légèrement basculer la tête de lit rembourrée vers l'avant et l'arrière. / Mentre stringendo i dadi tondi, far oscillare leggermente la testiera imbottita in avanti e indietro nella parte superiore. / When tightening the round nuts, move the upholstered headboard slightly forwards and backwards at the top.

**In diesem Sinne:
Schlafen Sie gut!**

**Sur ce,
dormez bien!**

**In questo senso:
sogni d'oro!**

**With this in mind:
Sleep well!**



Bei Rückfragen steht Ihnen unser
Kundendienst zur Verfügung.

*Pour toute question, contacter le service clientèle.
Contattare il servizio clienti per qualsiasi domanda.
Contact customer service if you have any questions.*